



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

Escuela y formación

Sistema educativo

Escuela obligatoria

Formación profesional / Escuelas medias

Universidades / Universidades de Ciencias Aplicadas

Reconocimiento de diplomas

hallo-bern.ch

Información para empezar con buen pie en el nuevo domicilio

Escuela y formación



Sistema educativo

El sistema educativo suizo se caracteriza por permitir un desarrollo personal continuado y en él se concede una gran importancia a la formación profesional, que constituye la base de diversos tipos de formación continua o incluso de estudios universitarios.

Estructura / Competencias

En Suiza se diferencia entre tres niveles de educación basados uno en otro:

- Escuela obligatoria (Volksschule: Kindergarten, Primarschule und Sekundarstufe I | degré secondaire I)
- Formación profesional de base o escuela media (Sekundarstufe II | degré secondaire II)
- Universidades de Ciencias Aplicadas/Universidades y formación profesional superior (Tertiärstufe | degré tertiaire)

El Estado es responsable de los tres niveles, las tareas y responsabilidades se reparten entre la Confederación, los cantones y los municipios, por eso las escuelas y los sistemas de educación pueden variar de un cantón a otro. También hay jardines de infancia y escuelas privadas. Asimismo es posible la enseñanza con clases particulares en ciertas circunstancias.

Escolaridad obligatoria

La escolaridad obligatoria dura 11 años en el cantón de Berna y comienza por lo general a los 4 años. Si los niños no asisten a la escuela sin excusa ni preaviso, los padres pueden recibir una multa. Los jóvenes recién mudados y menores de 16 años tienen el derecho y la obligación de incorporarse a la escuela obligatoria. Los jóvenes que llegan más tarde pueden incorporarse a la escuela obligatoria incluso aunque haya empezado el curso escolar. Hay pequeñas diferencias entre las zonas francófonas y las de habla alemana del cantón. Para más información sobre la asistencia al jardín de infancia o la escuela hay que dirigirse al municipio de residencia o consultar la página web de la correspondiente escuela.



Formación tras la escuela obligatoria

Tras la escolaridad obligatoria, casi todos los jóvenes hacen una formación posterior. Hay muchas posibilidades. Lo mejor es informarse en los centros de asesoramiento profesional e información (BIZ | OP). La mayoría de los jóvenes se deciden por una formación profesional de base (aprendizaje profesional, Berufslehre | Apprentissage), que después da acceso a una formación profesional superior. Quien durante o tras el aprendizaje hace un bachillerato profesional (Berufsmaturität | maturité professionnelle), puede estudiar después en una Universidad de Ciencias Aplicadas (Fachhochschule | haute école spécialisée). Aproximadamente el 20% de los jóvenes hacen el bachillerato académico (gymnasiale Maturität | maturité gymnasiale), que permite el acceso directo a estudios universitarios.

Becas

Gracias a becas (Stipendien | bourses), también personas con poco dinero pueden asistir a la escuela o realizar una formación profesional. Se trata de un apoyo económico regular para realizar una formación tras la escolaridad obligatoria. También los extranjeros residentes en el cantón de Berna pueden, en ciertos casos, recibir una beca, pero depende de la nacionalidad y del tipo de permiso del alumno, del estudiante o de los padres. Para más información, dirigirse al departamento de contribuciones para la formación de la Administración Cantonal.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/escuela-y-formacion/sistema-educativo



Escuela obligatoria

La escuela obligatoria ofrece a los niños una formación de base que les permite acceder a otras formaciones superiores. Las escuelas públicas son gratuitas.

Inscripción de los niños

Los municipios son responsables del funcionamiento de las escuelas públicas. Para inscribir a un niño en la escuela uno se puede dirigir al municipio de residencia o directamente a la Directiva de la escuela.

Niveles escolares

La escolaridad obligatoria se divide en tres niveles sucesivos:

- El primer nivel se compone del jardín de infancia y los dos primeros años de la escuela primaria. El jardín de infancia dura por lo general 2 años. Además, existe el llamado modelo del nivel básico (Basisstufe | Cycle élémentaire) en el que se da clase a niños de distintas edades juntos, en la misma clase.
- El nivel intermedio dura desde la 3ª a la 6ª clase de la escuela primaria. En la 5ª clase, la escuela informa a los niños y a sus padres sobre el proceso para acceder al nivel superior.
- El nivel superior (Sekundarstufe I | degré secondaire I) dura 3 años y consta de tres tipos diversos de escuela (Realschule, Sekundarschule, y en algunos municipios, la escuela secundaria especial) con distintas exigencias de rendimiento.
- Los niños que no hablan alemán o francés reciben un apoyo especial en todos los niveles de formación.

Encontrará información detallada sobre la escolaridad obligatoria en los distintos folletos cantonales.

Escuela pública / privada

Las escuelas públicas son gratuitas y mixtas (niños y niñas en la misma clase). La enseñanza es confesionalmente neutra. La mayoría de los niños y jóvenes hacen su escolaridad obligatoria en una escuela pública (95%), pero también hay escuelas privadas. Si los padres mandan a sus hijos a una escuela privada, suelen tener que pagar ellos mismos los costes.



Derechos y obligaciones de los padres

La escuela tiene la obligación de informar a los padres sobre el funcionamiento de la misma y los rendimientos de sus hijos. Para ello se organizan reuniones de seguimiento (entre profesores y padres), veladas para padres (información de la escuela dirigida a los padres) y sesiones de información, por lo general obligatorias para los padres. Si ni el padre ni la madre pueden participar en una reunión, deben anular la inscripción hecha para dicha reunión, pero deben informarse de cómo enterarse pese a todo de lo discutido en la reunión. Las decisiones importantes (por ejemplo el paso al nivel secundario I) se toman con los padres y los niños. Los padres son responsables de que sus hijos asistan regularmente a la escuela. Cuando no pueden asistir (por ejemplo por enfermedad), los padres deben informar a la escuela. También deben encargarse de que sus hijos dispongan de un sitio tranquilo en casa, en caso de que tengan que hacer deberes o preparen exámenes. Verificando regularmente los trabajos escolares y los deberes y mostrando interés por ellos, los padres apoyan a sus hijos. Para personas aún no familiarizadas con el sistema de educación suizo hay sesiones de información, a menudo también en otros idiomas además del alemán.

Preguntas / apoyo

En caso de dudas, los padres deberían siempre dirigirse primero al profesorado, que también puede ayudarles cuando necesiten apoyo. Asimismo es el profesorado el que se pone en primer lugar en contacto con los padres cuando cree que un niño necesita algo o cuando tiene preguntas. En general es importante que los padres estén en contacto con el profesorado y colaboren estrechamente con ellos. En caso de dificultades psíquicas o sociales, también la oficina de asesoramiento en materia de educación (Erziehungsberatung | Service psychologique pour enfants et adolescents) puede ayudar gratuitamente a los niños y a sus padres.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/escuela-y-formacion/escuela-obligatoria



Formación profesional / Escuelas medias

Tras la escolaridad obligatoria, la mayoría de los jóvenes se decide por la formación profesional. Quien quiera estudiar en una universidad suele necesitar un bachillerato de una "escuela media", pero también se puede obtener durante la formación profesional.

Importancia de la formación

Se concede una gran importancia a tener una buena formación y situación laboral. Tras la escolaridad obligatoria, los jóvenes tienen varias opciones para asegurarse un buen punto de partida en su vida laboral (Sekundarstufe II | degré secondaire). Sin hacer una formación posterior es difícil encontrar un buen trabajo. Los centros de asesoramiento profesional e información (BIZ/OP) aconsejan gratuitamente a los jóvenes y a sus padres sobre cuestiones relativas a la formación de base, la formación profesional y la continua. La oficina responsable de dicho campo dentro de la Administración cantonal es la Oficina para la Escuela Media y la Formación Profesional (Mittelschul- und Berufsbildungsamt / Office des écoles moyennes et de la formation professionnelle).

Formación profesional de base

La mayoría de los jóvenes se decide, tras la escolaridad obligatoria, por una formación profesional de base (aprendizaje profesional, Berufslehre | apprentissage). Durante el aprendizaje profesional, los jóvenes aprenden en una empresa las destrezas prácticas de una profesión y asisten paralelamente a una escuela de formación profesional. Hay más de 250 profesiones. Un aprendizaje dura entre 2 y 4 años y los jóvenes deben buscar por sí mismos un puesto de aprendizaje en una empresa. La búsqueda empieza ya en los dos últimos años de la escolaridad obligatoria. La escuela ayuda a los jóvenes, pero éstos también necesitan el apoyo de sus padres. Los centros de asesoramiento profesional e información (BIZ | OP) ofrecen a los jóvenes varias ofertas y les asesoran gratuitamente. Los jóvenes que hacen un aprendizaje profesional pueden asimismo hacer un bachillerato profesional (Berufsmaturität | Maturité professionnelle), durante la formación profesional de base o inmediatamente después. El bachillerato laboral permite acceder a una Universidad de Ciencias Aplicadas. Para muchas profesiones, en Suiza no es necesario hacer el bachillerato ni estudiar en la universidad.



Escuelas medias

Las escuelas medias (Mittelschulen | Ecoles moyennes) ofrecen una amplia cultura general y preparan para una formación universitaria en Universidades o Universidades de Ciencias Aplicadas (Fachhochschulen | Hautes écoles spécialisées). Se diferencia entre escuelas medias, en las que se obtiene un título de bachillerato académico (gymnasiale Maturität) y aquellas en las que se obtiene un diploma de bachillerato especializado o profesional (Fach- oder Berufsmaturität | maturité professionnelle). El bachillerato académico permite el acceso sin examen a las Universidades. El bachillerato especializado o profesional permite el acceso sin examen las Universidades de Ciencias Aplicadas, a las que también se accede con un bachillerato académico. Pero asimismo a las Universidades se accede con un diploma de bachillerato especializado o profesional (con un examen previo de acceso). En ciertos casos se exigen ciertos requisitos adicionales.

Ofertas puente

Una solución temporal tras la escuela obligatoria son las ofertas puente (Brückenangebote | Solutions transitoires), dirigidas a jóvenes que no han encontrado aún un puesto de formación o quieren prepararse mejor para el aprendizaje o la escuela de enseñanza media. También los jóvenes que llegan al país tras la escolaridad obligatoria pueden incorporarse a los programas de las ofertas puente. El énfasis está en el acceso al mercado laboral. Una oferta puente ayuda a los jóvenes a encontrar un lugar para hacer un periodo de prácticas o un puesto de aprendizaje. Los interesados deberían dirigirse a la Oficina especializada en ofertas puente del cantón de Berna o a los centros de asesoramiento profesional e información del cantón de Berna (BIZ | OP).

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/escuela-y-formacion/formacion-profesional--escuelas-medias



Universidades / Universidades de Ciencias Aplicadas

En Suiza hay dos tipos de universidades: Universidades y Universidades de Ciencias Aplicadas. Para acceder con diplomas extranjeros de bachillerato, lo mejor es informarse directamente en la correspondiente institución universitaria.

Sistema universitario

En Suiza se diferencia entre Universidades, Politécnicos Superiores Federales, Escuelas Superiores de Pedagogía y Universidades de Ciencias Aplicadas (Tertiärstufe | Degré tertiaire). En las Universidades de Ciencias Aplicadas la enseñanza se orienta más bien a la práctica, en las Universidades la enseñanza es más teórica. Los distintos tipos de instituciones educativas son equiparables y están estructurados según el sistema europeo de Bolonia y conceden títulos de Grado (Bachelor) y Master, reconocidos en Europa.

Acceso

Según la Universidad rigen distintos requisitos de acceso. Los diplomas suizos de bachillerato garantizan el acceso a la Universidad. No todos los diplomas extranjeros de bachillerato son reconocidos. Para poder hacer estudios universitarios hay que dirigirse directamente a la institución (Universidad o Universidad de Ciencias Aplicadas) en la que se quiere estudiar. Generalmente se requieren muy buenos conocimientos de alemán o francés, a excepción de ciertas carreras ofrecidas totalmente en inglés. La Oficina de Asesoramiento de las Universidades de Berna informa gratuitamente sobre las diversas posibilidades del tercer nivel de formación.

Formación profesional superior

Además de las Universidades, en Suiza está muy solicitada la formación profesional superior (höhere Berufsbildung), al permitir a los profesionales especializarse y profundizar sus conocimientos específicos, así como la posibilidad de asumir funciones directivas. A la formación profesional superior se accede tras la formación profesional de base (aprendizaje profesional, Berufslehre | Apprentissage). No se necesita bachillerato. Los centros de asesoramiento profesional e información (BIZ / OP) informan sobre las diversas posibilidades.



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/escuela-y-formacion/universidades--universidades-de-ciencias-aplicadas

hallo-bern.ch

Información para empezar con buen pie en el nuevo domicilio
Escuela y formación



Reconocimiento de diplomas

No siempre son válidos en Suiza los diplomas y títulos extranjeros. No obstante, en ciertos casos es posible reconocer (homologar) diplomas. Para algunas profesiones, es absolutamente obligatorio.

Reconocimiento

Si se cumplen ciertas condiciones, los titulares de un diploma extranjero pueden solicitar el reconocimiento del mismo en Suiza. Con este reconocimiento se confirma que un diploma o un título extranjero es equiparable a uno suizo. En el caso de profesiones reglamentadas (por ejemplo la enfermería, la enseñanza, etc.), este reconocimiento es necesario para poder ejercer la profesión. Según la profesión o el tipo de formación, del reconocimiento de títulos son responsables diversos entes. El reconocimiento no es gratuito. Para consultas generales sobre el reconocimiento de diplomas extranjeros hay que dirigirse a la Secretaría de Estado para Formación, Investigación e Innovación SBFI (Staatssekretariat für Bildung, Forschung und Innovation SBFI | Secrétaire d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation SEFR), responsable de este sector.

Certificado de nivel

En el caso de profesiones no reglamentadas, no es necesario el reconocimiento de los diplomas o títulos para poder ejercer en Suiza. Para estas profesiones se puede solicitar un certificado de nivel (Niveaubestätigung | Attestation de confirmation de niveau), que indica el nivel del diploma extranjero en el sistema de educación suizo. Esta confirmación puede ayudar a la hora de buscar un puesto de trabajo. La Oficina Nacional de Contacto para el Reconocimiento de Diplomas (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung | Point de Contact national pour la reconnaissance de diplômes) o los Centros de Asesoramiento Profesional e Información BIZ (Berufsberatungs- und Informationszentren BIZ | Centres d'orientation professionnelle OP) informan al respecto.



Obtención tardía de un diploma de formación profesional

Los adultos con experiencia profesional pero sin un diploma reconocido pueden conseguir tardíamente un diploma suizo de formación profesional de base o de formación profesional superior. El proceso depende de la formación anterior, la experiencia profesional y la edad. En cualquier caso, uno de los requisitos principales es tener buenos conocimientos de alemán o de francés (Nivel B1/B2 según el GER). Los interesados pueden, por ejemplo, informarse y recibir asesoramiento profesional gratuito en los centros de información y asesoramiento gratuito (BIZ | OP). Obtener tardíamente un diploma de formación profesional mejora las posibilidades en el mercado laboral y da acceso a la formación continua.

Más información (enlaces, direcciones, folletos, hojas informativas)

www.hallo-bern.ch/es/escuela-y-formacion/reconocimiento-de-diplomas